



## Upozornění na změnu Obchodních podmínek Tempo

AXA investiční společnost a.s. vydala nové znění Obchodních podmínek Tempo a dne 31. 8. 2020 je zveřejnila na internetových stránkách [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz).

**Nové úplné znění Obchodních podmínek nabývá účinnosti dne 1. 10. 2020.**

Změna se týká úpravy podmínek poplatku po dosažení Cílové sumy, který je nadále uváděn v Sazebníku poplatků Tempo. Jestliže se zveřejněným novým úplným zněním těchto Obchodních podmínek Tempo nesouhlasíte, máte právo ve lhůtě 30 dnů ode dne jejich uveřejnění vyjádřit svůj nesouhlas formou doporučeného dopisu zaslání na adresu AXA investiční společnosti a.s. Takové kvalifikované vyslovení nesouhlasu s novým úplným zněním Obchodních podmínek Tempo považuje AXA investiční společnost a.s. za podání okamžité výpovědi vzájemného smluvního vztahu a za žádost o odkup všech podílových listů podílových fondů, které jste nabyli/a na základě Vaší Smlouvy.

Zašlete-li po dni účinnosti tohoto nového úplného znění Obchodních podmínek Tempo další peněžní prostředky na účet upisovacího fondu obhospodařovaného společností AXA investiční společnost a.s., taková investice se považuje za výslovné vyjádření souhlasu s tímto novým úplným zněním Obchodních podmínek Tempo.



# Obchodní podmínky Tempo

## Článek 1

### Úvodní ustanovení

AXA investiční společnost a.s., se sídlem Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, IČ: 64 57 90 18, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddíle B, vložce 7462 (dále jen „Společnost“) je právnickou osobou, jejímž předmětem podnikání je mimo jiné kolektivní investování spočívající ve vytváření a obhospodařování podílových fondů.

Tyto obchodní podmínky upravují vztahy mezi Společností a Podílňikem při vydávání, výměně a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných Společností pro program pravidelného investování Tempo. Pojmy uváděné s velkými počátečními písmeny mají význam definovaný Smlouvou, Obchodními podmínkami Tempo a Obchodními podmínkami.

Práva a povinnosti smluvních stran při vydávání a zpětném odkupu podílových listů se řídí Smlouvou, Obchodními podmínkami Tempo, Obchodními podmínkami, statuty Fondů, Sazebníkem poplatků Tempo a obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 240/2013 Sb., o investičních společnostech a investičních fondech (dále jen „Zákon“).

Poplatky účtované Podílňikům v souvislosti s účastí v programu pravidelného investování Tempo se řídí Sazebníkem poplatků Tempo, již zaplacené poplatky se Podílňikům nevrací. Poplatky za správu jednotlivých podílových fondů se účtují v souladu se statuty Fondů a Sazebníkem poplatků AXA investiční společnost a.s.

Pro vyloučení pochybností platí, že tyto Obchodní podmínky Tempo se použijí i na smluvní vztah Společnosti a Klienta, který vznikne po 1. 10. 2020 (včetně) akceptací návrhu Smlouvy, který Klient podepsal před 1. 10. 2020. Tím není dotčeno ustanovení čl. 13 těchto Obchodních podmínek Tempo.

Není-li v těchto Obchodních podmínkách Tempo stanoveno jinak, rozumí se:

**Cílovými fondy** – otevřené podílové fondy obhospodařované AXA investiční společností a.s. uvedené ve zvoleném Investičním profilu

**Fondy** – otevřené podílové fondy obhospodařované AXA investiční společností a.s.

**Investičním profilem** – předdefinovaný model investic uvedený v Sazebníku poplatků Tempo

**Majetkovým účtem** – účet vlastníka cenných papírů vedený na jméno Podílňika v samostatné evidenci zaknihovaných cenných papírů anebo v jiné zákonem stanovené evidenci zaknihovaných cenných papírů

**Obchodními podmínkami Tempo** – tyto Obchodní podmínky programu pravidelného investování do podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných investiční společností AXA investiční společnost a.s.; aktuální verze k dispozici v sídle Společnosti nebo na internetové adrese [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz).

**Obchodními podmínkami** – Obchodní podmínky Společnosti pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných investiční společností AXA investiční společnost a.s. platných pro přímé vydávání podílových listů jednotlivých Fondů; aktuální verze k dispozici v sídle Společnosti nebo na internetové adrese [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz)

**Sazebníkem poplatků Tempo** – sazebník poplatků platný pro Program; aktuální verze k dispozici v sídle Společnosti nebo na internetové adrese [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz)

**Programem** – Program pravidelného investování Tempo popsany v těchto Obchodních podmínkách Tempo

**Sazebníkem poplatků AXA investiční společnosti a.s.** – sazebník poplatků platný pro přímé individuální nabytí podílových listů jednotlivých Fondů; aktuální verze k dispozici v sídle Společnosti nebo na internetové adrese [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz)

**Smlouvou** – Rámcová smlouva o podmínkách pravidelného vydávání a výměny podílových listů Tempo

**Společností** – AXA investiční společnost a.s., se sídlem Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, IČ: 64 57 90 18, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddíle B, vložce 7462

**Účtem upisovacího fondu** – účet číslo 513622024/2700 vedený u UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

**Upisovacím fondem** – AXA CZK Konto, otevřený podílový fond AXA investiční společnost a.s.

**Politicky exponovanou osobou**

a) fyzická osoba, která je nebo byla ve významné veřejné funkci s celostátním nebo regionálním významem, jako je zejména hlava státu, předseda vlády, vedoucí ústředního orgánu státní správy a jeho zástupce (náměstek, státní tajemník), člen parlamentu, člen řídicího orgánu politické strany, vedoucí představitel územní samosprávy, soudce nejvyššího soudu, ústavního soudu nebo jiného nejvyššího justičního orgánu, proti jehož rozhodnutí obecně až na výjimky nelze použít opravné prostředky, člen bankovní rady centrální banky, vysoký důstojník ozbrojených sil nebo sboru, člen nebo zástupce člena, je-li jím právnická osoba, statutární orgánu obchodní korporace ovládané státem, velvyslanec nebo vedoucí diplomatické mise, anebo fyzická osoba, která obdobnou funkci vykonává nebo vykonávala v jiném státě, v orgánu Evropské unie anebo v mezinárodní organizaci,

b) fyzická osoba, která je

1. osobou blízkou k osobě uvedené v písmenu a),
2. společníkem nebo skutečným majitelem stejné právnické osoby, popřípadě svěřenského fondu nebo jiného právního uspořádání bez právní osobnosti, jako osoba uvedená v písmenu a), nebo je o ní povinné osobě známo, že je v jakémkoli jiném blízkém podnikatelském vztahu s osobou uvedenou v písmenu a), nebo
3. skutečným majitelem právnické osoby, popřípadě svěřenského fondu nebo jiného právního uspořádání bez právní osobnosti, o kterých je povinné osobě známo, že byly vytvořeny ve prospěch osoby uvedené v písmenu a).

**Americkou osobou** občan Spojených států nebo fyzická osoba, která je rezidentem ve Spojených státech, osobní společnost nebo obchodní společnost založená ve Spojených státech nebo zřízená podle právních předpisů Spojených států nebo některého z jejich států, svěřenský fond, jestliže: (i) soud ve Spojených státech by byl podle platného právního předpisu oprávněn vydávat příkazy nebo rozsudky týkající se všech podstatných záležitostí správy svěřenského fondu a (ii) jedna nebo více amerických osob mají oprávnění kontrolovat všechna podstatná rozhodnutí ohledně svěřenského fondu nebo majetku zesnulého, který je občanem nebo rezidentem Spojených států. Definicí americké osoby je nutné vykládat v souladu s daňovým zákoníkem Spojených států (Internal Revenue Code). Specifikovanou americkou osobou se rozumí americká osoba, která není:

- (i) obchodní společností, jejíž akcie jsou pravidelně obchodovány na jednom nebo několika zavedených trzích s cennými papíry,
- (ii) obchodní společností, jež je členem téže rozšířené přidružené skupiny podle definice v § 1471(e)(2) daňového zákoníku Spojených států jako společnost popsaná v bodě (i),
- (iii) Spojenými státy ani agenturou či pověřenou organizací Spojených států v jejich výlučném vlastnictví,
- (iv) státem Spojených států, americkým teritoriem, jejich dílčím politickým celkem ani jejich agenturou či pověřenou organizací v jejich výlučném vlastnictví,
- (v) organizací osvobozenou od daní podle § 501(a) daňového zákoníku Spojených států nebo privátním důchodovým plánem definovaným v § 7701(a)(37) daňového zákoníku Spojených států,
- (vi) bankou podle definice v § 581 daňového zákoníku Spojených států,
- (vii) realitním investičním svěřenským fondem podle definice v § 856 datového zákoníku Spojených států,
- (viii) regulovanou investiční společností podle definice v § 851 daňového zákoníku Spojených států nebo entitou zapsanou u

Komise pro cenné papíry podle zákona o investičních společnostech z r. 1940 (15 U.S.C. 80a-64),

(ix) společným svěřenským fondem podle definice v § 584(a) daňového zákoníku Spojených států,

(x) svěřenským fondem, osvobozeným od daní podle § 664(c) daňového zákoníku Spojených států nebo který je vymezen v § 4947(a)(1) daňového zákoníku Spojených států,

(xi) obchodníkem s cennými papíry, komoditami nebo finančními deriváty (včetně smluv o hypotetické jistíně, forwardů a futures a opcí), který je jako takový registrován podle právních předpisů Spojených států nebo některého z jejich států,

(xii) makléřem podle definice v § 6045(c) daňového zákoníku Spojených států nebo

(xiii) od daně osvobozeným svěřenským fondem podle plánu, který je popsán v § 403(b) nebo § 457(g) daňového zákoníku Spojených států.

**Daňovým a pobytovým rezidentem** je osoba, která je daňovým poplatníkem, jehož příjmy ze všech jeho zdrojů na území domovské země i ze zahraničí podléhají zdanění v domovské zemi (např. na základě bydliště, pobytu, umístění sídla apod.).

## Článek 2

### Obecné podmínky

Společnost vyžaduje při uzavírání Smlouvy předložení dokladů k ověření totožnosti, resp. právní osobnosti osoby, a u osob, které pocházejí ze zemí stojících mimo Evropský hospodářský prostor, též potvrzení o daňovém domicilu takových osob.

Fyzická osoba prokazuje Společnosti svou totožnost platným dokladem totožnosti, kterým se rozumí občanský průkaz nebo cestovní pas. Zákonní zástupci nezletilých osob (např. rodiče) nebo osob omezených ve svéprávnosti doloží své oprávnění zastupovat rodným listem dítěte nebo rozhodnutím soudu. Společnost je oprávněna požít kopie nebo vyžadovat ověřenou kopii dokumentů podle předchozí věty pro účely založení do klientské dokumentace.

Právnícká osoba je povinna předložit originál výpisu z obchodního rejstříku, který není starší 3 měsíce, nebo jeho úředně ověřenou kopii, popř. výpis z jiného registru či jiný doklad o právní osobnosti. Fyzické osoby jednající za právníckou osobu jsou povinny prokázat svou totožnost platným dokladem totožnosti.

Uzavírá-li Smlouvu za Podílníka zástupce na základě plné moci, je povinen předložit Společnosti plnou moc s úředně ověřeným podpisem Podílníka a prokázat svou totožnost platným dokladem totožnosti.

### Další povinnosti podílníka

Podílník je povinen bez zbytečného odkladu písemně oznámit Společnosti, že se stal politicky exponovanou osobou a současně Společnosti předložit vyplněný dokument zvaný "čestné prohlášení politicky exponované osoby".

Podílník je povinen bez zbytečného odkladu písemně oznámit Společnosti, že není daňovým rezidentem v České republice a současně Společnosti předložit vyplněný dokument zvaný "čestné prohlášení daňového a pobytového nerezidenta" či "čestné prohlášení FATCA" v případě, že je americkou nebo americkou specifikovanou osobou.

Všechny změny identifikačních údajů Podílníka uvedených ve Smlouvě je Podílník povinen bez zbytečného odkladu oznámit Společnosti a současně předložit doklady prokazující příslušnou změnu. Ověření změny identifikačních údajů kontrolou příslušného dokladu může být provedeno rovněž prostřednictvím smluvního zástupce Společnosti (investičního zprostředkovatele), jenž změnu na příslušném dokladu ověří. Uvedené změny nabývají účinnosti vůči Společnosti dnem doručení oznámení o těchto změnách Společnosti, resp. předložením dokladu změnu prokazujícího.

Není-li stanoveno jinak, veškeré písemnosti předpokládané nebo činěné v souvislosti se Smlouvou, musí být doručovány Společnosti na adresu jejího sídla zapsanou v obchodním rejstříku a Podílníkovi na kontaktní adresu uvedenou ve Smlouvě nebo později oznámenou Podílníkem způsobem uvedeným ve Smlouvě. Není-li udána, namísto kontaktní adresy se použije adresa trvalého bydliště Podílníka. Má se za to, že písemnost odeslaná s využitím provozovatele poštovních

služeb byla doručena třetí pracovní den po jejím odeslání; den odeslání je v pochybnostech povinen prokázat odesílatel písemnosti.

**Tip:** změnu kontaktních údajů můžete provést jednoduše prostřednictvím Osobního účtu Moje AXA [www.axa.cz/moje-axa/](http://www.axa.cz/moje-axa/) nebo prostřednictvím AXA linky 292 292 292  
Všechny změnové formuláře naleznete na [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz)

## Článek 3

### Program pravidelného investování

Program pravidelného investování Tempo umožňuje opakované investice do Cílových fondů podle Investičního profilu určeného Smlouvou. Investice do Cílových fondů provede Společnost tak, že tentýž den, kdy Podílník upíše podílové listy Úpisovacího fondu, odkoupí na základě žádosti Podílníka o pravidelnou výměnu podílových listů část takto upsaných podílových listů vypočtenou v souladu se zvoleným Investičním profilem. Peněžní prostředky získané odkoupením podílových listů podle předchozí věty pak Společnost investuje jménem Podílníka v souladu s Investičním profilem a Obchodními podmínkami Tempo upsaním podílových listů Cílových fondů na účet Podílníka. Společnost vydává podílové listy bez zbytečného odkladu. Maximální věk Podílníka na konci takové doby pravidelného investování nesmí být roven nebo vyšší než 71 let. Společnost si vyhrazuje právo odmítnout takové návrhy Smluv, které jsou v rozporu s ustanovením tohoto odstavce.

Podmínkou vydávání podílových listů fondů v rámci Programu je uzavření Smlouvy mezi Společností a Podílníkem. Smlouvou se Společnost zavazuje vydávat Podílníkovi podílové listy fondů podle pravidel zvoleného Investičního profilu, a to na základě každého převodu peněžních prostředků uskutečněného Podílníkem na Účet úpisovacího fondu (pravidelná investice). Minimální částka pravidelné investice je stanovena v Sazebníku poplatků Tempo. Podílník je oprávněn zaslat částku určenou na úhradu za vydávané podílové listy pouze v celých korunách českých. Vkládat pravidelnou investici je možné na základě příkazu k úhradě, pokladní poukázkou, na níž Podílník uvede číslo Účtu úpisovacího fondu a variabilní symbol, kterým je číslo Smlouvy, nebo vkladem v hotovosti na Účet úpisovacího fondu s uvedením variabilního symbolu, kterým je číslo Smlouvy. Společnost vydává podílové listy Úpisovacího fondu za aktuální hodnotu podílového listu vyhlášenou k rozhodnému dni, jímž je den připsání finančních prostředků na Účet úpisovacího fondu s výjimkou případu, kdy dojde k připsání peněžních prostředků na Účet úpisovacího fondu před akceptací Smlouvy, v tomto případě je rozhodným dnem den akceptace Smlouvy. Počet vydaných podílových listů odpovídá podílu částky poukázané Podílníkem na Účet úpisovacího fondu a aktuální hodnoty podílového listu Úpisovacího fondu.

Počet podílových listů Úpisovacího fondu určených na výměnu do jednotlivých Cílových fondů Společnost vypočte ze všech aktuálně upsaných podílových listů Úpisovacího fondu procentem v souladu se zvoleným Investičním profilem. Každý takto určený počet podílových listů Úpisovacího fondu určených na výměnu do jednotlivých Cílových fondů Společnost zaokrouhlí na celé podílové listy dolů s tím, že případný zaokrouhlovací rozdíl mezi celkovým počtem podílových listů Úpisovacího fondu určených na výměnu před zaokrouhlením a součtem počtu podílových listů Úpisovacího fondu určených na výměnu do jednotlivých Cílových fondů bude, až do úplného rozdělení rozdílu, navýšen o jeden podílový list, a to v pořadí, v jakém jsou sestupně uvedeny v Investičním profilu. Celá částka získaná odkupem podílových listů Úpisovacího fondu a určená na výměnu do Cílového fondu je ve výši, kterou lze technicky vyplatit, připsána na účet Cílového fondu. Případné zaokrouhlovací rozdíly, které již nelze vyměnit v souladu s postupem dle tohoto odstavce,

jsou příjmem Upisovacího fondu.

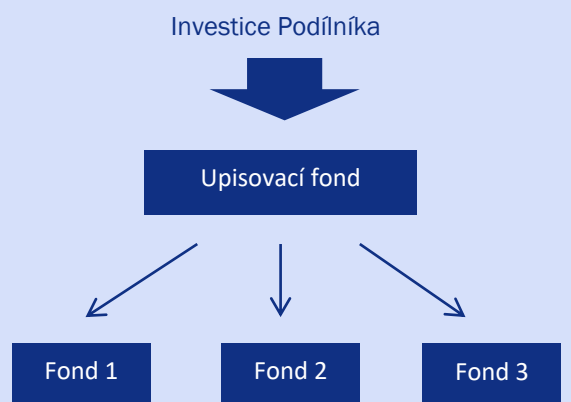
Společnost vydává podílové listy Cílových fondů za aktuální hodnotu podílového listu vyhlášenou k rozhodnému dni, jímž je den připsání finančních prostředků na účet Cílového fondu.

Aktuální seznam Investičních profilů a Fondů, jejichž podílové listy je

#### Příklad (výpočet investice):

Investice 500 Kč, hodnota jednoho podílového listu 1,1227 Kč,  
Nákup :  $500/1,1227 = 445$  podílových listů

#### Grafické schéma programu:



Podílník oprávněn s využitím konkrétního Investičního profilu nabývat, je uvedený v Sazebníku poplatků Tempo, který je k dispozici v sídle Společnosti nebo na internetové adrese [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz). V případě, že dojde ke sloučení nebo splynutí některého z výše uvedených Fondů, pokyn k výměně se automaticky převede na nástupnický přebírající fond. Statuty, sdělení klíčových informací Fondů a poslední uveřejněné výroční a pololetní zprávy Fondů jsou k dispozici v sídle Společnosti nebo na internetové adrese [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz).

Podílník odpovídá za správnost údajů při platebním styku. Pokud Podílník při poukázání peněžních prostředků na účet Upisovacího fondu neuvede variabilní symbol nebo uvede špatný variabilní symbol, poukáže peněžní prostředky na jiný účet než Účet upisovacího fondu, případně nebude z nějakého jiného důvodu Společnost do 60 dnů od připsání peněžních prostředků na Účet upisovacího fondu schopna Podílníka pro účely vydání podílových listů jednoznačně identifikovat, Společnost podílové listy nevydává a částku odešle zpět na účet, ze kterého byly peněžní prostředky zaslány.

Pokud Podílník zašle na účet Upisovacího fondu částku nižší, než je minimální částka pravidelné investice uvedená v Sazebníku poplatků Tempo, vydá Společnost podílové listy Upisovacího fondu až v okamžiku, kdy součet jednotlivých investic zasláných Podílníkem na účet Upisovacího fondu dosáhne alespoň částky rovnající se částce minimální investice stanovené v Sazebníku poplatků Tempo, nejdéle však do 95 dní po připsání nižší částky na účet Upisovacího fondu, přičemž Společnost v takovém případě vydává podílové listy za aktuální hodnotu podílového listu vyhlášenou k rozhodnému dni, jímž je den připsání finančních prostředků v celé částce minimální investice. Nebude-li ani poté součet připsaných částek roven alespoň částce minimální pravidelné investice, Společnost podílové listy nevydává a částku odešle zpět na účet, ze kterého byly peněžní prostředky zaslány. O rozdíl mezi částkou přijatou od Podílníka a hodnotou vydaných podílových listů je zvýšen majetek ve fondu. Společnost v souladu s příslušnými právními předpisy zajistí Podílníkovi vedení evidence podílových listů na Majetkovém účtu. Na Majetkovém účtu jsou evidovány podílové listy fondů ve vlastnictví Podílníka. Podílník i jím zmocněné osoby jsou oprávněni

vykonávat všechna práva nebo plnit jakékoli povinnosti spojené s Majetkovým účtem pouze prostřednictvím Společnosti. Společnost na vlastní náklady zasílá Podílníkovi výpis o stavu jeho Majetkového účtu ke dni 31. 12. každého kalendářního roku, a to do 60 dnů po skončení příslušného kalendářního roku způsobem dohodnutým ve Smlouvě. Společnost je oprávněna výpis podle předchozí věty zpřístupnit Podílníkovi prostřednictvím osobního účtu Moje AXA Podílníka na internetových stránkách Společnosti (dále také jen „Moje AXA“); v tom případě již výpis nezasílá v listinné podobě.

Kromě případů, výslovně popsaných těmito Obchodními podmínkami Tempo se vydávání podílových listů fondů řídí Obchodními podmínkami. Při vydávání podílových listů Fondů v rámci Programu nebude Společnost účtovat dodatečnou přírážku.

#### Článek 4

##### Způsoby splacení vstupního poplatku

Podílník je povinen uhradit vstupní poplatek za účast v Programu. Výše vstupního poplatku se odvíjí od zvoleného Investičního profilu a dalších parametrů sjednaných ve Smlouvě. Detailní přehled poplatků je uveden v platném Sazebníku poplatků Tempo.

##### Společnost upozorňuje podílníky, že již zaplacené vstupní poplatky Společnost nevrací.

##### Poplatek splacený jednorázově

Pokud Podílník zvolí jednorázovou platbu poplatku, je povinný uhradit celkovou výši poplatku nejpozději společně se svou první investicí. Společnost v tomto případě vydá Podílníkovi podílové listy Upisovacího fondu až po úplném splacení vstupního poplatku.

##### Příklad (jednorázový poplatek):

Dohodnutý poplatek 3500 Kč, měsíční investice 500 Kč  
První platba 4 000 Kč,  
Další platby 500 Kč

##### Poplatek splácený postupně

Pokud Podílník zvolí postupné splácení vstupního poplatku, Společnost až do úplného splacení vstupního poplatku použije část pravidelné investice na splacení vstupního poplatku, přičemž maximální výše takto použitých prostředků se odvíjí podle zvoleného Investičního profilu, je určena v procentech z investice a je uvedena v Sazebníku poplatků Tempo. Zbylá část pravidelné investice bude použita na vydání podílových listů Upisovacího fondu a jejich následné výměny v souladu se zvoleným Investičním profilem.

##### Příklad (postupný poplatek):

Dohodnutý poplatek 3 500 Kč, měsíční investice 500 Kč  
Platba 500 Kč, z toho poplatek 250 Kč a investice 250 Kč do doby úplného splacení poplatku

##### Poplatek splácený průběžně

Pokud Podílník zvolí průběžné splácení vstupního poplatku, bude na každou investici do Upisovacího fondu uplatněn příslušný vstupní poplatek uvedený v Sazebníku poplatků Tempo.

##### Příklad (průběžný poplatek):

Dohodnutý poplatek 5%, měsíční investice 500 Kč  
Platba 23,81 Kč po celou dobu investování  
( $500 \cdot 500 / (1 + 5\%)$ )

##### Poplatek po dosažení cílové sumy

Pokud Podílník pokračuje v investování i po dosažení cílové sumy Programu, bude na každou takovou investici do Upisovacího fondu uplatněn vstupní poplatek uvedený v aktuálně platném Sazebníku poplatků Tempo.



## Článek 5

### Odkupování podílových listů investovaných v programu Tempo

Podílník investující v rámci Programu může písemně požádat o odkoupení podílových listů v souladu s Obchodními podmínkami. Společnost akceptuje pouze písemné žádosti podané na standardizovaném formuláři vydaném Společností, případně žádosti podané prostřednictvím osobního účtu Moje AXA, a to pouze v aktuálním rozsahu poskytovaných služeb prostřednictvím osobního účtu Moje AXA.

**Tip:** formulář k realizaci odkoupení je k dispozici na [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz)

Odkoupit lze buď z celého Programu nebo pouze z vybraných Fondů Programu. Při odkupu z celého Programu žádá podílník o odkoupení všech podílových listů nebo stanoví částku, kterou chce odkupem podílových listů získat. Odkup podílových listů je následně proveden podle poměru jednotlivých Fondů v portfoliu, které Společnost eviduje k datu přijetí žádosti. Při následném stanovení hodnot podílových listů jednotlivých Fondů Programu platných k datu přijetí žádosti může dojít vlivem tržních pohybů k diskrepancím a zaokrouhlovacím rozdílům. Ve výjimečných případech nemusí být k datu vypořádání odkupu na některém z fondu/fondů dostatek finančních prostředků. U těchto fondů se pak odkup nezrealizuje a podílník tak nemusí obdržet celou částku v požadované výši.

## Článek 6

### Výměna podílových listů

Podílník má možnost uskutečnit výměnu podílových listů Fondu za podílové listy jiného Fondu ze skupiny fondů obhospodařovaných Společností pouze v případě, že má se Společností uzavřenou Rámcovou smlouvu o podmínkách vydávání a odkupování podílových listů (dále jen „Rámcová smlouva“). Výměna se řídí Obchodními podmínkami. Do příslušného formuláře uvede klient číslo účtu zvoleného fondu a jako variabilní symbol použije číslo Rámcové smlouvy.

## Článek 7

### Změna investičního profilu a cílové sumy

Podílník může požádat Společnost o provedení změny Investičního profilu nebo cílové sumy Programu. Společnost akceptuje žádost o změnu Investičního profilu a cílové sumy Programu pouze tehdy, pokud již Podílník zcela uhradil mezi ním a Společností dohodnutý vstupní poplatek. Výjimkou je situace, kdy je poplatek splácen průběžně, v takovém případě ovšem není možné zvolit jiný způsob úhrady poplatku za provedenou změnu.

Nový Investiční profil uplatní Společnost nejdříve na tu investici, kterou Podílník zašle na Účet upisovacího fondu po akceptaci žádosti (dodatku ke Smlouvě) Společností. Provedená změna nemá vliv na předchozí investice Podílníka a na již uhrazené vstupní poplatky. V případě změny Investičního profilu nelze sjednat jednorázovou platbu vstupního poplatku.

## Článek 8

### Funkce pro automatické změny pokynů

#### Optimalizátor

Podílník může v rámci Programu sjednat funkci Optimalizátor. Tato funkce je dostupná pouze pro smlouvy s dohodnutou dobou investice (jinak také „sjednané doby programu“) **12 let a více**. Zapnutím této funkce dává podílník souhlas k automatické modifikaci svého pokynu k pravidelné výměně podílových listů tak, aby v průběhu sjednané doby programu docházelo k postupnému snížení podílu investic ve Fondech s vyšší volatilitou (rizikem) ve prospěch méně rizikových Fondů.

Změna pokynů probíhá následujícím způsobem:

a) 10 let před koncem sjednané doby programu se nad rámec doposud sjednaných pokynů k výměně podílových listů aktivuje pokyn k pravidelné výměně počtu 1/k podílových listů ze všech podílových fondů

programu s podílem akcií vyšším než 10 % za podílové listy cílového dluhopisového fondu.

b) 6 let před koncem sjednané doby programu se navíc mění původně sjednaný pokyn k výměně podílových listů a je nahrazen pokynem k výměně podílových listů upisovacího fondu do cílového dluhopisového fondu.

c) 3 roky před koncem sjednané doby programu se mění pokyn podle písmena a) tohoto článku na pokyn k pravidelné výměně počtu 1/k podílových listů ze všech podílových fondů programu s podílem akcií vyšším než 10 % za podílové listy upisovacího fondu a zároveň se bez náhrady ruší pokyn podle bodu b) tohoto článku.

Výměna podle bodů a) a c) je uskutečňována měsíčně vždy k rozhodnému dni, přičemž „k“ je počet kalendářních měsíců do sjednaného konce programu. Probíhá-li na portfoliu klienta k rozhodnému dni vydávání nebo odkup podílových listů, může být tato výměna posunuta až po vypořádání těchto transakcí.

Cílový dluhopisový fond je fond AXA CEE Dluhopisový případně jiný dluhopisový fond obhospodařovaný společností, který je předem vyhlášen v Obchodních podmínkách Tempo.

Rozhodným dnem je každý 15. den (je-li pracovní) každého kalendářního měsíce nebo nejbližší následující pracovní den. Společnost si vyhrazuje právo změnit datum rozhodného dne vyhlášením v Obchodních podmínkách Tempo.

Funkci lze kdykoliv vypnout. K nejbližšímu rozhodnému dni po akceptaci příslušné žádosti dochází ke zrušení pokynu k pravidelné výměně 1/k podílových listů ze všech podílových fondů programu s podílem akcií vyšším než 10 %. Pokud již byla aktivována změna pokynu k výměně podílových listů Programu podle písmena b) tohoto článku, zůstává v platnosti do ukončení smlouvy nebo do aktivace funkce Zimní spánek. Vypnutí funkce v posledních 3 letech před uplynutím dohodnuté doby investice znamená zrušení všech pokynů k výměně podílových listů.

Funkci Optimalizátor není možné sjednat současně s funkcí Uzamykání výnosů. Funkce není zpoplatněna.

#### Zimní spánek

Podílník může doplnit Program o funkci Zimní spánek. Sjednáním této funkce dává Podílník pokyn k pravidelné výměně podílových listů všech fondů v portfoliu za podílové listy Upisovacího fondu. Pokyn k pravidelné výměně podílových listů je aktivovaný vždy první rozhodný den v měsíci následujícím po ukončení sjednané délky trvání Programu počítané po akceptaci smlouvy a trvá 36 měsíců. Pokyn může být kdykoliv ukončený odkoupením všech podílových listů Programu.

Funkce Zimní spánek bude realizovaná tak, že každý rozhodný den v kalendářním měsíci od aktivace pokynu bude z každého fondu v portfoliu vyjma Upisovacího fondu převedena část velikosti 1/k z aktuálního počtu všech podílových listů do Upisovacího fondu, kde „k“ je počet kalendářních měsíců zbývajících do konce sjednané doby trvání funkce (36 měsíců).

Funkce Zimní spánek je bez poplatku, jakékoliv další případné investice podílníka jsou směřovány pouze do Upisovacího fondu a nevztahuje se na ně poplatek za překročení cílové sumy.

#### Uzamykání výnosů

Podílník může společně s uzavřením Smlouvy či kdykoli později předat Společnosti pokyn k provádění opakovaných automatických přesunů dosažených výnosů, vznikajících růstem hodnoty investice, do Upisovacího fondu (dále jen „Uzamykání výnosů“). Uzamykání výnosů se vztahuje na všechny investice Podílníka umístěné v Cílových fondech (s výjimkou Upisovacího fondu) a provádí se každý obchodní den a pro jednotlivé Cílové fondy odděleně. Společnost neprovede pokyn k Uzamykání výnosů u toho Cílového fondu, u kterého eviduje jinou dosud nevypovědanou žádost o odkup podílových listů z Majetkového účtu.

Společnost bude automaticky provádět Uzamykání výnosů nejdříve od prvního pracovního dne v 6. roce investování, pokud podílník nezvolil pozdější rok začátku Uzamykání výnosů, nejpozději však od 20. dne kalendářního měsíce bezprostředně následujícího po kalendářním měsíci, ve kterém Společnost prokazatelně obdržela pokyn k provádění

Uzamykání výnosů. Konec Uzamykání výnosů určí Podílník celým číslem udávajícím počet let ode dne, kdy Společnost začne provádět Uzamykání výnosů. Minimální délka provádění Uzamykání výnosů je 1 rok. Pro každý Cílový fond (s výjimkou Upisovacího fondu) je pro účely Uzamykání výnosů stanoven limit pro podíl výnosu a výše vložených finančních prostředků. Limit je stanovený v celých procentech (%). Výnosem se rozumí částka kladného rozdílu mezi aktuální hodnotou investice a vyšší vložených finančních prostředků.

Porovnání toho, zda došlo ke splnění podmínky pro provedení Uzamykání výnosů, provádí Společnost každý obchodní den za použití poslední známé hodnoty podílových listů Cílového fondu. Pokud dosáhne podíl výnosu a výše vložených finančních prostředků hodnoty zvoleného limitu, Společnost následující obchodní den automaticky zadá provedení pokynu k Uzamykání výnosů ve výši vypočteného výnosu. Aktuální hodnotou investice se rozumí součin počtu podílových listů Cílového fondu evidovaných na Majetkovém účtu Podílníka a jejich poslední známé hodnoty k okamžiku porovnání, zda došlo k dosažení zvoleného limitu. Výší vložených finančních prostředků do daného Fondu se rozumí součet pořizovacích cen podílových listů Cílového fondu evidovaných na Majetkovém účtu podílníka v okamžiku porovnání toho, zda došlo k dosažení zvoleného limitu. Společnost provede Uzamykání výnosu pouze tehdy, bude-li hodnota uzamykaného výnosu Cílového fondu určená podle předchozích odstavců vyšší nebo rovna 500 Kč.



Uzamykání výnosů nelze sjednat souběžně s funkcemi Optimalizátor a Zimní spánek.

#### Realokace (tuto funkci nelze od 31.5.2017 sjednat)

V období před účinností těchto podmínek mohl podílník společně s uzavřením Smlouvy či kdykoli později předat Společnosti pokyn ke zrušení investování podle Programu a k provádění opakovaného automatického převodu podílových listů Cílových fondů do Upisovacího fondu (dále jen „Realokace“). Začátek a konec Realokace určil Podílník celým číslem udávajícím počet let ode dne vydání prvního podílového listu dle Smlouvy.

Na již uzavřené pokyny Realokace se vztahují tato pravidla: Minimální délka provádění Realokace je jeden rok. Pokyn ke zrušení investování podle Programu zůstává v platnosti i po skončení doby, po kterou Společnost prováděla pokyn k provádění opakovaného automatického převodu podílových listů Cílových fondů do Upisovacího fondu. Společnost bude automaticky provádět Realokaci nejdříve od prvního pracovního dne v 6. roce investování, pokud Podílník nezvolil pozdější rok začátku Realokace, nejpozději však od 20. dne kalendářního měsíce bezprostředně následujícího po kalendářním měsíci, ve kterém Společnost prokazatelně obdržela pokyn k provádění Realokace. Realokace bude realizovaná tak, že první pracovní den každého kalendářního měsíce realokačního období bude z každého Cílového fondu (s výjimkou Upisovacího fondu) převedena část o velikosti  $1/k$  z aktuálního počtu všech podílových listů do Upisovacího fondu, kde „k“ je počet kalendářních měsíců zbývajících do konce sjednané doby Realokace.

**Pokyn k realokaci lze kdykoliv zrušit nebo nahradit některou z funkcí popsaných v tomto článku.**

#### Článek 9 Zánik smlouvy

AXA investiční společnost a.s., Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Česká republika  
AXA linka: +420 292 292 292, Fax: +420 225 021 200, E-mail: info@axa.cz, www.axa.cz  
IČ: 64 57 90 18, společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 7462

Smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran. Podílník může Smlouvu vypovědět i bez udání důvodu, přičemž v takovém případě mu není vrácen již zaplacený vstupní poplatek. Smlouva zaniká posledním dnem měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

Podílník je oprávněn vypovědět Smlouvu jen v případě, že nejpozději současně s výpovědí doručí Společnosti žádost o odkoupení všech podílových listů, které nabyt na základě Smlouvy a které dosud drží; v opačném případě se k výpovědi ze strany Podílníka nepřihlíží.

**Tip:** na formuláři k realizaci odkoupení lze zvolit možnost Žádám o odkoupení všech podílových listů a ukončení programu

Smlouva zaniká také dnem následujícím po dni, kdy uplyne 24 měsíců ode dne, kdy Podílník pozbyl poslední z podílových listů Fondů, které nabyt na základě Smlouvy. Byla-li Smlouva uzavřena, aniž Podílník kdykoliv po její uzavření nabude podílové listy některého z Fondů, Smlouva zaniká dnem, kdy uplyne 24 měsíců ode dne, kdy byla uzavřena.

#### Článek 10 Informace a poučení o zpracování osobních údajů

Společnost v rámci své činnosti podle Smlouvy zpracovává osobní údaje Podílníka a osob jednajících za Podílníka jako správce osobních údajů. Podrobné informace jsou uvedeny na webových stránkách [www.axa.cz/osobni-udaje](http://www.axa.cz/osobni-udaje) a v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů, dostupném spolu s aktuálními informacemi na webových stránkách [www.axa.cz/osobni-udaje](http://www.axa.cz/osobni-udaje). Dokument je dostupný také v sídle Společnosti.

#### Článek 11 Stížnosti a reklamace

Podílník může svoji stížnost nebo reklamaci zaslat písemně do sídla Společnosti nebo ji učinit telefonicky v Klientském centru na telefonu 292 292 292 nebo osobně v Klientském centru v sídle Společnosti. Stížnosti podílníků jsou vyřizovány v souladu s vnitřními předpisy Společnosti, zejména s Reklamačním řádem pro klienty společností finanční skupiny AXA, dostupným na [www.axa.cz](http://www.axa.cz).

Stížnost musí být vyřízena do 30 dnů od jejího doručení Společnosti. Nemůže-li být stížnost z objektivních příčin v uvedené lhůtě vyřízena, musí být Podílník o této skutečnosti, o jejích důvodech a o předpokládaném termínu vyřízení bezodkladně písemně informován. V případě, že dojde mezi Podílníkem a Společností při vydávání, výměně a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných Společností v rámci programu pravidelného investování Tempo ke vzniku spotřebitelského sporu, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může Podílník podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu k Finančnímu arbitrovi České republiky, Legerova 1581/69, 110 00 Praha 1, [www.finarbitr.cz](http://www.finarbitr.cz).

#### Článek 12 Dotazy a připomínky

Jakékoliv své dotazy a připomínky Společnosti může Podílník zasílat písemně na adresu sídla Společnosti nebo je vznášet telefonicky na čísle 292 292 292 v pracovní době Společnosti. Více informací naleznete na webových stránkách Společnosti.

#### Článek 13 Změny a doplnění Obchodních podmínek Tempo

Společnost je oprávněna z důvodů změny právních předpisů a/nebo obchodní politiky Společnosti v přiměřeném rozsahu měnit Obchodní podmínky Tempo a/nebo Sazebník poplatků Tempo. Společnost informuje Podílníky o změně Obchodních podmínek Tempo /Sazebníku poplatků Tempo tak, že jejich nové znění spolu s oznámením o změně zveřejní na svých internetových stránkách

www.axainvestice.cz.

Jestliže se změnou Podílník nesouhlasí, má právo ve lhůtě 30 dnů ode dne uveřejnění nového znění Obchodních podmínek Tempo a/nebo Sazebníku poplatků Tempo na internetových stránkách Společnosti vyjádřit písemně svůj nesouhlas formou doporučeného dopisu zasláního na adresu sídla Společnosti. Uvedené kvalifikované vyslovení nesouhlasu se považuje za podání výpovědi Smlouvy s účinky k poslednímu dni měsíce následujícího po doručení výpovědi Společnosti a za žádost o odkup veškerých podílových listů Fondu vedených na Majetkovém účtu Podílníka. Peněžní prostředky získané odkoupením podílových listů Společnost vyplatí po snížení o případnou srážku a náklady konverze mezi měnou Fondu a měnou výplaty na bankovní účet, který Podílník uvedl ve Smlouvě, pokud se Společnost s Podílníkem nedohodne jinak.

Podání žádosti o vydání podílových listů Fondu Podílníkem po dni, kdy uplyne 10 kalendářních dnů ode dne vyrozumění Podílníka o změně Obchodních podmínek Tempo nebo Sazebníku poplatků Tempo se považuje za výslovné vyjádření souhlasu Podílníka se změnou, ledaže nejpozději s podáním takové žádosti je Společnosti doručen nesouhlas Podílníka podle předchozího odstavce.

Nové Obchodní podmínky Tempo a/nebo Sazebník poplatků Tempo nabývají vůči Podílníkovi účinnosti dnem v nich uvedeným, nejdříve však uplynutím lhůty 30 dnů ode dne jejich uveřejnění na internetových stránkách Společnosti, ledaže je Společnosti v této lhůtě doručen písemný nesouhlas Podílníka ve smyslu předchozích ustanovení tohoto článku.

Podílník a Společnost se dohodli, že postup pro změnu Sazebníku poplatků Tempo popsany v tomto článku není třeba dodržet v případě, kdy dochází pouze ke snížení některého poplatku ve prospěch Podílníka.

#### **Článek 14 Vztah Smlouvy, Obchodních podmínek Tempo, Obchodních podmínek a statutů Fondů**

V případě rozporu má přednost znění dokumentů uvedených v tomto článku s menším číslem před zněním dokumentů uvedených v tomto článku s větším číslem (1 má přednost před 2 atd.).

- 1) Statut Fondu
- 2) Smlouva
- 3) Obchodní podmínky Tempo
- 4) Obchodní podmínky

#### **Článek 15 Účinnost**

Toto znění Obchodních podmínek Tempo nabývá účinnosti dne 1. 10. 2020.

V Praze dne 31. 8. 2020



Ing. Peter Socha  
předseda představenstva



Jan Vinter  
člen představenstva